

Accord Pelagos
relatif à la création en Méditerranée
d'un Sanctuaire pour les mammifères marins

Réunion extraordinaire des Parties
Visioconférence, 15 juin 2020



Accordo Pelagos
relativo alla creazione nel Mediterraneo
di un Santuario per i mammiferi marini

Riunione straordinaria delle Parti
Videoconferenza, 15 giugno 2020

Pelagos_COP_Straordinaria_2020_SR
Italiano/francese
Distribuzione: 06/07/2020

RESOCONTO DELLA RIUNIONE
STRAORDINARIA DELLE PARTI
DELL'ACCORDO PELAGOS
- 15 giugno 2020 -

INDICE

PUNTO 1 DELL'ORDINE DEL GIORNO – APERTURA DELLA RIUNIONE, PRESENTAZIONE DEI PARTECIPANTI E INFORMAZIONI PRATICHE	3
PUNTO 2 DELL'ORDINE DEL GIORNO – ESAME E ADOZIONE DELL'ORDINE DEL GIORNO	3
PUNTO 3 DELL'ORDINE DEL GIORNO – PRESENTAZIONE DEI RISULTATI DELL'ISTRUZIONE DEI DOSSIER DI CANDIDATURA E DELLE PRESELEZIONI DEL FUTURO VICESEGRETARIO ESECUTIVO DELL'ACCORDO PELAGOS.....	3
PUNTO 4 DELL'ORDINE DEL GIORNO – PRESENTAZIONE DELLA DELIBERA E NOMINA DEL FUTURO VICESEGRETARIO ESECUTIVO DELL'ACCORDO PELAGOS.....	3
PUNTO 5 DELL'ORDINE DEL GIORNO – PRESENTAZIONE E ADOZIONE DEL RESOCONTO DELLE SPESE 2019.....	4
PUNTO 6 DELL'ORDINE DEL GIORNO – ESAME DELLA PROPOSTA DI BILANCIO PREVENTIVO 2020.....	4
PUNTO 7 DELL'ORDINE DEL GIORNO – ADOZIONE DELLE RISOLUZIONI	7
PUNTO 8 DELL'ORDINE DEL GIORNO – CHIUSURA DELLA RIUNIONE	7

ELENCO DEGLI ALLEGATI

Allegato 1 – Elenco dei partecipanti	8
Allegato 2 – Ordine del giorno.....	9
Allegato 3 – Risoluzione 7.13 – Nomina del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos.....	10
Allegato 4 – Bozza di Risoluzione 7.14 – Bilancio preventivo 2020.....	12
Allegato 5 – Riepilogo delle decisioni.....	20

Punto 1 dell'ordine del giorno – Apertura della riunione, presentazione dei partecipanti e informazioni pratiche

1. Il Dottor Cyril Gomez, Presidente della Riunione delle Parti, dà il benvenuto ai partecipanti e dichiara aperta la riunione lunedì quindici giugno duemila venti alle ore quindici e cinquanta in videoconferenza. Egli invita i partecipanti a presentarsi e saluta i membri delle delegazioni che per la prima volta partecipano ad una riunione dell'Accordo. La lista dei partecipanti è riportata nell'[allegato 1](#) del presente resoconto.
2. La Dottoressa Costanza Favilli, Segretario esecutivo dell'Accordo Pelagos, dà altresì il benvenuto ai partecipanti e presenta le informazioni pratiche e tecniche relative alla riunione (documento Pelagos_COP_Straordinaria_2020_Inf01).

Punto 2 dell'ordine del giorno – Esame e adozione dell'ordine del giorno

3. Il Presidente della Riunione delle Parti invita i partecipanti ad analizzare l'ordine del giorno provvisorio in vista della sua adozione congiuntamente alla lista provvisoria dei documenti (documenti Pelagos_COP_Straordinaria_2020_Doc01_Rev02 e Pelagos_COP_Straordinaria_2020_Inf03_Rev02).
4. **I rappresentanti delle Parti dell'Accordo adottano all'unanimità l'ordine del giorno presentato. L'ordine del giorno adottato viene riportato nell'[allegato 2](#) del presente resoconto.**

Punto 3 dell'ordine del giorno – Presentazione dei risultati dell'istruzione dei dossier di candidatura e delle preselezioni del futuro Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos

5. Il Presidente della Riunione delle Parti invita il Segretario esecutivo a presentare il documento (Pelagos_Commissione_preselezione_VSE_2020_SR).
6. Il Segretario esecutivo rammenta che l'istruzione dei dossier di candidatura e le preselezioni si sono svolte come da procedura previsto. In particolare, ella ricorda che sono pervenute al Segretariato permanente tre candidature per il ruolo di Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos. Le candidature, correlate dell'istruttoria, sono state trasmesse e valutate dalla Commissione di preselezione riunitasi a Monaco il ventidue gennaio duemila venti. Due di esse sono state considerate irricevibili, l'una perché incompleta e l'altra per mancanza dei requisiti richiesti. La Commissione di preselezione ha quindi decretato che l'unica candidatura eleggibile al ruolo di Vicesegretario esecutivo era quella del Dottor Maxime Trapani.

Punto 4 dell'ordine del giorno – Presentazione della delibera e nomina del futuro Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos

7. Il Presidente della Riunione delle Parti invita il Segretario esecutivo a presentare i risultati della delibera della Commissione di Valutazione.
8. Il Segretario esecutivo comunica ai partecipanti che la Commissione di Valutazione, tenutasi il quindici giugno duemila venti dalle ore sedici alle ore sedici e quarantacinque minuti, si è espressa in favore dell'idoneità del candidato, Dottor Maxime Trapani ad assumere il ruolo di Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos. Il resoconto del colloquio è riportato nell'appendice dell'[allegato 3](#) del presente resoconto.

9. I rappresentanti delle Parti approvano all'unanimità la delibera della Commissione di Valutazione e indirizzano al futuro Vicesegretario esecutivo i migliori auguri per una fruttuosa collaborazione in seno al Segretariato permanente. Inoltre essi auspicano che quest'ultimo possa assumere le funzioni di Vicesegretario esecutivo a partire dal primo luglio duemila venti, compatibilmente con le tempistiche necessarie all'espletamento delle pratiche amministrative necessarie.
10. **Conformemente all'articolo 8 del regolamento interno della Riunione delle Parti, la decisione di nominare il Dottor Maxime Trapani in qualità di Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos è adottata dalla Riunione delle Parti e riportata nella risoluzione 7.13 relativa alla nomina del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos (cfr. [allegato 3](#) del presente resoconto).**

Punto 5 dell'ordine del giorno – Presentazione e adozione del resoconto delle spese 2019

11. Il Presidente della Riunione delle Parti invita il Segretario esecutivo a presentare la rendicontazione delle spese per l'anno duemila diciannove (documento Pelagos_COP_Straordinaria_2020_Inf04).
12. Il Segretario esecutivo presenta il resoconto di spesa per l'anno duemila diciannove. Ella ringrazia la Parte monegasca per gli uffici messi a disposizione del Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos e per le spese relative e la Parte francese per il suo contributo a sostegno della celebrazione dei venti anni dell'Accordo Pelagos, svoltosi l'undici ottobre duemila diciannove presso la Residenza del Prefetto Marittimo per il Mediterraneo.
Il Segretario esecutivo precisa inoltre che, come domandato dalle Parti dell'Accordo, due riporti sono stati effettuati sulle linee di bilancio relative al "Salario lordo del Vicesegretario esecutivo" (linea di bilancio D112) e agli "Oneri contrattuali del Vicesegretario esecutivo" (linea di bilancio D1121) per sostenere i costi relativi all'assunzione dell'Assistente presso il Segretariato permanente, il cui contratto arrivava a termine il sette marzo duemila venti. Inoltre è chiarito che la linea di bilancio relativa all'"Iscrizione ai seminari" (linea di bilancio D152) presenta un saldo leggermente deficitario ma ben al di sotto del limite di storno tra linee di bilancio di uno stesso capitolo stabilito al 25% dal regolamento finanziario in vigore. Per quanto riguarda i progetti internazionali finanziati dal Segretario permanente dell'Accordo Pelagos, ella rammenta che solamente il progetto "Dolphins without borders" è stato saldato in seguito al termine di quest'ultimo e con l'accordo dei *National Focal Points*. Infine, Il Segretariato permanente sottolinea il risparmio realizzato nel corso dell'anno in particolar modo per quanto riguarda i capitoli degli "Stipendi" (linea di bilancio D11), delle "Spese di ufficio" (linea di bilancio D12) e dell'organizzazione delle "Riunioni istituzionali" (linea di bilancio D14).
Il Segretario esecutivo precisa che la presente rendicontazione di spesa è stata convalidata e controfirmata dalla società di esperti contabili che, dietro sua domanda, ha completato il documento di una nota informativa ed esplicativa. Ella aggiunge che la rendicontazione in questione è stata preventivamente e preliminarmente presentata ai *National Focal Points* che non hanno espresso alcun commento al riguardo.
13. Il Presidente della Riunione delle Parti invita i partecipanti a commentare il documento.
14. **I Capi delle delegazioni approvano il resoconto delle spese duemila diciannove.**

Punto 6 dell'ordine del giorno – Esame della proposta di bilancio preventivo 2020

15. Il Presidente della Riunione delle Parti invita il Segretario esecutivo a presentare il documento (documento Pelagos_COP_Straordinaria_2020_Doc02_Rev01) e precisa come le Parti si siano precedentemente accordate affinché il bilancio preventivo per l'anno in corso sia approvato sulla base delle esigenze concrete imposte dalla crisi sanitaria internazionale.
16. Il Segretario esecutivo ringrazia le Parti dell'Accordo per il versamento dei contributi ordinari. La proposta di bilancio preventivo, rivista come richiesto dalle Parti e presentata secondo gli accorgimenti suggeriti in

occasione del XII Comitato scientifico e tecnico, è aggiornata con le spese di funzionamento impegnate al trentuno maggio duemila venti e correlata di ricapitolativi relativi ai risparmi realizzati nel corso del biennio precedente, nonché degli importi impegnati precedentemente sulle risorse residue finanziarie. Infine, essa comprende il calcolo dell'indennizzo per la perdita d'impiego (APE) da parte dell'attuale personale del Segretariato permanente, secondo la proposta elaborata in occasione della Riunione Straordinaria delle Parti, tenutasi il sedici maggio duemila diciannove, qualora quest'ultima fosse adottata in occasione della VIII Riunione delle Parti dell'Accordo.

17. Il Presidente della Riunione delle Parti invita i partecipanti a commentare il documento.
18. La Dott.ssa Isabelle Rosabrunetto, rappresentante del Capo della delegazione monegasca si augura che la VIII Riunione delle Parti possa svolgersi appena possibile e permetta l'adozione di azioni concrete in favore della protezione dei mammiferi marini in tale area per le quali ribadisce il sostegno della Parte monegasca.
19. Il Dott. Rémi Mejecaze, Capo della delegazione francese, si unisce a tale augurio e pone l'accento sull'importanza del rilancio di azioni concrete entro la fine dell'anno per il perseguimento degli obiettivi propri all'Accordo.
20. Il Presidente della Riunione delle Parti propone quindi che il Comitato scientifico e tecnico possa riunirsi entro la fine dell'anno affinché possa essere elaborata una proposta di programma di lavoro da presentare all'attenzione delle Parti in occasione dell'VIII Riunione delle Parti dell'Accordo.
21. Il Dottor Giuseppe Italiano, Capo della delegazione italiana, concorda sulla necessità di approvare un bilancio preventivo che si limiti alle sole spese di funzionamento del Segretariato permanente e ritiene inoltre che sarebbe opportuno rivedere la stima fatta delle linee di bilancio previsionale. Secondo un criterio prudenziale dettato dalla contingenza internazionale infatti, queste ultime potrebbero essere ulteriormente ridotte a favore delle risorse finanziarie residue con le quali procedere al finanziamento di attività da individuare in occasione della VIII Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos. In particolare, la delegazione italiana, la cui proposta di revisione di bilancio previsionale è stata realizzata sulla base di un'analisi comparativa delle linee di bilancio del biennio precedente, che si nota non essere mai state completamente utilizzate, ritiene che risparmi ulteriori e pari a € 16.000,00 possano essere realizzati sul bilancio di funzionamento del Segretariato permanente. L'iscrizione immediata di tale importo nelle risorse finanziarie residue dell'Accordo permetterebbe di facilitare la preparazione dei lavori della VIII Riunione delle Parti.
22. Il Presidente della Riunione delle Parti conviene sul fatto che, in funzione dell'evoluzione della crisi sanitaria internazionale, alcuni importi previsti dalle linee di bilancio potrebbero non essere integralmente utilizzati. A tal proposito egli chiede e riceve conferma da parte del Segretario esecutivo circa il fatto che, qualora non spesi, tali importi andranno automaticamente ad alimentare le risorse finanziarie residue. Inoltre egli si interroga sull'opportunità di lasciare un piccolo "margine di manovra" per l'utilizzo degli importi relativi al bilancio di funzionamento in virtù della mancanza di visibilità dovuta ai futuri sviluppi della crisi sanitaria e all'impatto che essi potrebbero avere sulle attività in corso.
23. Il Capo della delegazione francese si esprime a favore della proposta di bilancio preventivo presentata dal Segretariato permanente e propone che un bilancio degli importi non impegnati che alimenteranno le risorse finanziarie residue possa essere realizzato alla fine dell'anno in corso.
24. Il rappresentante del Capo della delegazione monegasca sottolinea la complessità di una eventuale revisione in seduta delle singole linee di bilancio e si esprime in favore del mantenimento della proposta di bilancio preventivo per l'anno in corso, oppure, in un'ottica di conciliazione propone che le Parti si esprimano in favore dell'utilizzo del 90% degli importi iscritti.
25. Con lo scopo di favorire una visione d'insieme, il Presidente della Riunione delle Parti propone di confrontare gli importi proposti per l'anno in corso con quelli approvati per il funzionamento del Segretariato permanente per il biennio precedente. Tale confronto permette di evidenziare come gli importi proposti siano stati ridotti per l'anno duemila venti, in particolar modo per quanto riguarda la linea relativa alle "Spese di riunione" (linea di bilancio D143) e quella delle "Missioni nazionali e internazionali" (linea di bilancio D151), entrambe dimezzate. Egli propone di analizzare soltanto le linee di bilancio che la delegazione italiana ritiene debbano essere necessariamente riconsiderate.

26. La delegazione italiana ritiene importante poter riconsiderare l'ammontare previsto per la "Comunicazione" (linea di bilancio D124) alla luce del fatto che, seppur una revisione globale del sito internet non sia considerata necessaria dalla delegazione italiana, quest'ultima non si oppone ad una modernizzazione dei supporti di comunicazione dell'Accordo, a patto che essa venga discussa in occasione della VIII Riunione delle Parti. Infine, essa chiarisce che la revisione del sito istituzionale tripartito, così come quella del *teaser* di presentazione dell'Accordo, debbano essere realizzate di concerto con le Parti. Per quanto riguarda quest'ultimo, essa richiede al Segretariato permanente di precisare le specifiche dell'ammontare della spesa prevista.
27. Il Presidente della riunione delle Parti comprende che le attività legate alla comunicazione possano essere sospese e discusse nell'ambito della prossima proposta di programma di lavoro. Tuttavia riconosce l'utilità di poter contare su di un sito rinnovato già nel duemila ventuno. Egli suggerisce di individuare una metodologia di lavoro sugli strumenti di comunicazione dell'Accordo che includa i pareri e la convalida del materiale ideato da parte dei *National Focal Points*.
28. Il Segretario esecutivo spiega che l'ammontare previsionale per la linea di bilancio relativa alla "Comunicazione" (linea di bilancio D124) comprende, oltre alle spese ordinarie del dominio del sito internet e degli abbonamenti, i costi relativi alla modifica del *teaser* di presentazione dell'Accordo richiesta dalla Parte italiana, nonché l'aggiornamento obbligatorio del sito internet in conformità con le norme di accessibilità, secondo la direttiva europea relativa all'accesso numerico e all'aggiornamento in conformità RGPD. A tal proposito e poiché tale aggiornamento sarebbe già incluso in una eventuale revisione globale del sito istituzionale tripartito, il Segretariato permanente ha presentato alle Parti le due opzioni affinché esse possano essere informate delle alternative a loro disposizione. L'ammontare iscritto nella linea di bilancio dedicata alla "Comunicazione" prende quindi in considerazione l'opzione più onerosa che prevede la revisione globale del sito internet, il cui costo più basso, secondo i preventivi presentati al Segretariato permanente, è di circa € 9.000,00, in virtù del fatto che il sito presenta tre versioni diverse (in francese, in italiano e in inglese), spazi dedicati e la condivisione di innumerevoli documenti nelle due lingue ufficiali dell'Accordo. Per quanto riguarda il *teaser* di presentazione dell'Accordo invece, l'ammontare previsto di € 1.000,00 è dovuto ai costi imposti dall'apposizione dei sottotitoli e dalla finalizzazione delle proposte di modifica presentate dalla Parte italiana.
29. Il Presidente del Comitato scientifico e tecnico fa notare che il sito istituzionale tripartito è stato un vettore di comunicazione importante nel corso degli ultimi anni e si è rivelato tale anche durante il periodo di quarantena. Se la sua modernizzazione dovesse condurre a un miglioramento delle azioni di comunicazione, egli suggerirebbe che la sua revisione globale possa realizzarsi nel corso dell'anno duemila venti.
30. Il Segretario esecutivo precisa che la revisione del sito istituzionale tripartito ne migliorerebbe la visibilità, ne semplificherebbe la gestione e permetterebbe la creazione di nuove pagine e accessi dedicati ai diversi utilizzatori dello stesso.
31. La delegazione italiana è convinta che l'aggiornamento obbligatorio del sito internet debba realizzarsi nel corso dell'anno ma che la sua revisione globale dovrebbe essere oggetto di una discussione più approfondita e richiede che la linea di bilancio sia modificata di conseguenza.
32. La delegazione francese tiene a sottolineare l'importanza per l'Accordo di disporre di strumenti di comunicazione adeguati e aggiornati in vista dell'Anno della Biodiversità e di appuntamenti internazionali, tra i quali il *World Conservation Congress*, che si terrà a Marsiglia nel duemila ventuno. Tali strumenti dovrebbero essere sviluppati dal Segretariato permanente con l'accordo dei *National Focal Points*. Essa stima che sarebbe importante che la revisione del sito internet possa essere fatta entro la fine dell'anno ma, in uno spirito di conciliazione, si dichiara favorevole affinché possa costituire un'azione da discutere in occasione della VIII Riunione delle Parti. Tuttavia considera essenziale la finalizzazione del *teaser* di presentazione dell'Accordo entro la fine dell'anno al fine di valorizzarne le azioni in occasione dei prossimi appuntamenti internazionali.
33. La delegazione monegasca condivide il punto di vista espresso dalla delegazione francese e anch'essa, in un'ottica di compromesso, si dichiara a favore della riduzione della linea di bilancio relativa alla "Comunicazione" (linea di bilancio D124) a € 6.500,00, che comprenda la modifica del *teaser* di presentazione dell'Accordo, nonché l'aggiornamento obbligatorio richiesto per il sito istituzionale tripartito.
34. La delegazione italiana propone inoltre di ridurre l'importo relativo all'"Interpretazione simultanea" (linea di bilancio D142), poiché le riunioni previste nel corso del secondo semestre del duemila venti si svolgeranno probabilmente per videoconferenza a causa della crisi sanitaria. Essa propone inoltre che, poiché i documenti di

lavoro del Comitato scientifico e tecnico sono redatti in inglese, le riunioni dello stesso possano svolgersi in lingua inglese e senza fare ricorso alla traduzione simultanea.

35. La delegazione monegasca riconosce l'importanza dell'utilizzo del bilinguismo nelle riunioni dell'Accordo, ma al contempo sostiene che fare ricorso alla lingua inglese permetterebbe alle Parti di sottolineare la propria volontà di produrre ulteriori risparmi in funzione del contesto internazionale attuale.
36. La delegazione francese e il Presidente del Comitato scientifico e tecnico si esprimono a favore del mantenimento del bilinguismo.
37. Il Presidente ricorda che l'articolo 11 del regolamento interno del Comitato scientifico e tecnico stabilisce che le due lingue di lavoro sono il francese e l'italiano e che in mancanza di unanimità, la proposta non può essere accolta.
38. Per quanto riguarda gli ulteriori risparmi che possono essere realizzati nella proposta di bilancio preventivo per l'anno duemila venti, il Segretario esecutivo fa notare che in seguito alla promozione dell'attuale Assistente al Segretariato permanente al ruolo di Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos, € 9.000,00 del capitolo D30 "Proroga del contratto dell'Assistente al Segretariato permanente", equivalenti a circa tre mesi di stipendi e di oneri salariali, potranno essere direttamente attribuiti alle risorse finanziarie residue.
39. Il Presidente specifica quindi che le Parti si accordano per lasciare invariati gli importi delle linee di bilancio, eccezion fatta per la linea della Comunicazione, la quale assume l'importo di € 6.500,00 che include l'aggiornamento obbligatorio del sito internet e la modifica del *teaser* di presentazione dell'Accordo. Inoltre risparmi pari a € 9.000,00 saranno realizzate sulla fine anticipata del contratto dell'Assistente al Segretariato permanente.

Punto 7 dell'ordine del giorno – Adozione delle risoluzioni

40. **Considerati i vincoli tecnici e la tarda ora, le Parti decidono di prevedere l'adozione della risoluzione 7.13 relativa alla nomina del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos e la risoluzione 7.14 relativa al bilancio preventivo 2020 in occasione dell'approvazione del presente resoconto.**
41. Le risoluzioni 7.13 e 7.14 sono riportate rispettivamente nell'[allegato 3](#) e nell'[allegato 4](#) del presente resoconto

Punto 8 dell'ordine del giorno – Chiusura della riunione

42. **Il Presidente invita il Segretariato permanente a trasmettere ai partecipanti la bozza di resoconto al termine della riunione.**
43. Il Presidente ringrazia i rappresentanti delle Parti dell'Accordo, il Presidente del Comitato scientifico e tecnico, il Segretariato permanente e lo staff tecnico per il loro contributo ai lavori della riunione.
44. I rappresentanti delle Parti dell'Accordo e il Presidente del Comitato scientifico e tecnico ringraziano a loro volta il Presidente e il personale del Segretariato permanente.
45. Il Capo della delegazione francese annuncia che, in seguito alla dichiarazione comune pronunciata in occasione della VII Riunione delle Parti dell'Accordo ACCOBAMS sul rilancio di una *Particularly Sensitive Sea Area* (PSSA) nel Mediterraneo per la tutela dei cetacei, la Parte francese scriverà alle Parti dell'Accordo al fine di riattivare la procedura e lavorare congiuntamente all'edificazione di un progetto che potrebbe essere depositato presso l'*International Maritime Organization* (IMO).
46. Il Presidente dichiara chiusa la riunione il lunedì quindici giugno duemila venti alle ore diciannove e quarantacinque minuti.
47. Il riepilogo delle decisioni è riportato nell'[allegato 5](#) del presente resoconto.

Allegato 1 – Elenco dei partecipanti

NOM <i>COGNOME</i>	PRENOM <i>NOME</i>	FONCTION / <i>FUNZIONE</i>	ORGANISME / <i>ENTE</i>	TEL	EMAIL	PRESENCE <i>PRESENZA</i>
PRESIDENCE COP / <i>PRESIDENZA COP</i>						
GOMEZ	Cyril	Président de la COP <i>Presidente della COP</i>	DEEU	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
PRESIDENCE CST / <i>PRESIDENZA CST</i>						
BARCELO	Alain	Président du CST <i>Presidente del CST</i>	Parc national de Port-Cros <i>Parco nazionale di Port-Cros</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
DELEGATION FRANCAISE / <i>DELEGAZIONE FRANCESE</i>						
MEJECAZE	Rémi	Chef de Délégation <i>Capo Delegazione</i>	MTES	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
PAYEUR	Clément	Membre <i>Membro</i>	MEAE	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
EXPERT	Florian	Point Focal national <i>National Focal Point</i>	MTES	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
NAVINER	Magali	Membre, Chef de Délégation au CST <i>Membro, Capo Delegazione al CST</i>	MTES	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
TERRIER	Isabelle	Membre <i>Membro</i>	MTES	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
DELEGATION ITALIENNE / <i>DELEGAZIONE ITALIANA</i>						
ITALIANO	Giuseppe	Chef de Délégation, Point Focal national par intérim <i>Capo Delegazione, National Focal Point ad interim</i>	MATTM	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
PEPE	Paolina	Membre <i>Membro</i>	MATTM	-	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
GALOPPINI	Paolo	Membre <i>Membro</i>	MATTM	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
DELEGATION MONEGASQUE / <i>DELEGAZIONE MONEGASCA</i>						
ROSABRUNETTO	Isabelle	Représentante du Chef de Délégation <i>Rappresentante del Capo Delegazione</i>	DREC	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
VAN KLAVEREN-IMPAGLIAZZO	Céline	Point Focal national <i>National Focal Point</i>	DREC	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
SECRETARIAT PERMANENT / <i>SEGRETARIATO PERMANENTE</i>						
FAVILLI	Costanza	Secrétaire exécutif <i>Segretario Esecutivo</i>	Pelagos – SP <i>Pelagos – SP</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>
TRAPANI	Maxime	Assistant au Secrétariat permanent <i>Assistente al Segretariato permanente</i>	Pelagos – SP <i>Pelagos – SP</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	Confirmée / <i>Confermata</i>

Allegato 2 – Ordine del giorno

1. **Apertura della riunione, presentazione dei partecipanti e informazioni pratiche**
(Inf01, Inf02_Rev01, COP3_Doc01)
2. **Esame e adozione dell'ordine del giorno** *(Doc01_Rev02, Inf03_Rev02)*
3. **Presentazione dei risultati dell'istruzione dei dossier di candidatura e delle preselezioni del futuro Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos** *(Commissione preselezione_VSE_2020_SR)*
4. **Presentazione della delibera e nomina del futuro Vicesegretario dell'Accordo Pelagos**
(II_COP_Straordinaria_2019_SR_Resoconto, Offerta di lavoro n. Pelagos/OL/2019-01, Procedura di assunzione_VSE_2019-2020)
5. **Presentazione e adozione del resoconto delle spese 2019** *(COP4_Doc014_Allegato16, Inf04)*
6. **Esame della proposta di bilancio preventivo 2020** *(Doc02_Rev01, Pelagos_CST12_2020_SR_Resoconto)*
7. **Adozione delle risoluzioni** *(Ris.7.13, Ris.7.14)*
8. **Chiusura della riunione**

Allegato 3 – Risoluzione 7.13 – Nomina del Vicesegretario esecutivo dell’Accordo Pelagos

Le Parti dell’Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, in appresso denominato “Accordo Pelagos”:

Considerando le disposizioni del primo Piano di gestione dell’Accordo Pelagos, adottato in occasione della seconda Riunione delle Parti, tenutasi dal quindici al sedici settembre duemila quattro all’Isola d’Elba (Italia), relative allo sviluppo di una struttura amministrativa o di gestione adatta con lo scopo di assicurare l’implementazione operativa del suddetto Accordo – (risultato 4 della linea di attività ADM tema 1 “*messa a punto delle strutture di gestione a livello tripartito*”) in particolar modo attraverso:

- la Riunione delle Parti;
- i *National Focal Points*;
- il Comitato scientifico e tecnico;
- il Segretariato permanente;

Rammentando l’articolo 14 del Regolamento interno della Riunione delle Parti dell’Accordo, che stipula che: “*Il Segretariato permanente è costituito da un massimo di due persone, di cui una è il Segretario esecutivo, capo del Segretariato permanente [...]*”;

Rammentando la risoluzione 6.2 dell’Accordo Pelagos relativa all’evoluzione della *governance*, adottata in occasione della sesta Riunione delle Parti e tenutasi dal quindici al sedici dicembre duemila quindici a Hyères (Francia);

Considerando le risoluzioni 6.4 e 6.5 dell’Accordo Pelagos relative rispettivamente allo statuto del Segretariato permanente e alla nomina del suo personale, adottate nel corso della Riunione straordinaria delle Parti, tenutasi il diciannove luglio duemila sedici a Genova (Italia) e la seconda delle quali prevede di: “*Applicare al numero di mandati del Segretario esecutivo e del Vice Segretario esecutivo il limite di due mandati pieni consecutivi*”;

Rammentando la risoluzione 6.7 dell’Accordo Pelagos relativa al supporto amministrativo al Segretariato permanente, adottata in occasione della quinta Riunione dei *National Focal Points*, tenutasi il venti gennaio duemila diciassette a Monaco (Principato di);

Rammentando la risoluzione 7.12 dell’Accordo Pelagos relativa alla nomina del Segretario esecutivo dell’Accordo Pelagos, adottata in seguito alla seconda Riunione straordinaria delle Parti dell’Accordo Pelagos tenutasi l’otto agosto duemila diciannove a Monaco (Principato di);

Rammandando la procedura identificata dai *National Focal Points* per l’assunzione del Vicesegretario esecutivo dell’Accordo Pelagos e il bando di assunzione (offerta di lavoro n. Pelagos/OL/2019-01) pubblicato dal ventisette novembre duemila diciannove a mezzanotte e fino ventisette dicembre duemila diciannove alle ore ventitré e cinquantanove minuti;

Considerando la raccomandazione della Commissione di preselezione adottata il ventitré gennaio duemila venti;

Considerando la delibera della Commissione di valutazione in seguito ai colloqui per il ruolo di Vicesegretario esecutivo, svoltisi il quindici giugno duemila venti per videoconferenza;

1. *decidono* di nominare, a partire dal primo luglio duemila venti e per una durata di tre anni rinnovabili per una volta, il Dott. Maxime Trapani, nel ruolo di Vicesegretario esecutivo dell’Accordo Pelagos.

Appendice

Resoconto del colloquio 2020 del candidato all'incarico di Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos

I colloqui si sono svolti il lunedì quindici giugno duemila venti tramite videoconferenza, in due parti:

- una parte, della durata di dieci minuti, durante la quale il candidato si è presentato in inglese;
- una parte, della durata di venti minuti, durante la quale la Commissione di Valutazione ha posto alcune domande al candidato.

Le domande sono state poste al candidato in francese dalla Parte francese (FR), dalla Parte monegasca (MC) e dal Presidente del Comitato scientifico e tecnico (CST) e in italiano dalla Parte italiana (IT). Il candidato ha risposto nella lingua in cui la domanda era stata posta.

Domande poste

- In base alla Sua esperienza di Assistente presso il Segretariato permanente, come vede il supporto del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos alle attività dell'Accordo? (FR)
- In funzione delle Sue competenze ed esperienze professionali, qual è la Sua visione del ruolo di Vicesegretario esecutivo, nonché la sua azione eventuale di rappresentante dell'Accordo nei diversi contesti e Accordi internazionali in caso di assenza o di impedimento del Segretario esecutivo? (IT)
- Tenendo conto delle future grandi scadenze, in particolare, nell'ambito del prossimo Programma mondiale per la biodiversità in corso di negoziazione, quale potrebbe essere il contributo dell'Accordo Pelagos, sia al livello regionale che internazionale? (MC)
- Quale supporto il Vicesegretario esecutivo può dare al Segretario esecutivo nell'ambito delle attività del Comitato scientifico e tecnico, soprattutto nella facilitazione degli scambi tra i suoi membri? (CST)

Il candidato all'incarico di Vicesegretario esecutivo selezionato in seguito al colloquio era il Dottor Maxime Trapani.

La Commissione di Valutazione era composta dal Presidente della Riunione delle Parti, dal Presidente del Comitato scientifico e tecnico, dei *National Focal Points* delle Parti italiana e monegasca, dal rappresentante del *National Focal Point* della Parte francese, nonché dal Segretario esecutivo dell'Accordo.

Dopo avere ascoltato le risposte del candidato, la Commissione di Valutazione si è riunita e ha raccomandato alle Parti di nominare il Dottor Maxime Trapani per la posizione di Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos.

Allegato 4 – Bozza di Risoluzione 7.14 – Bilancio preventivo 2020

Le Parti dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, in appresso denominato "Accordo Pelagos":

Richiamando l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane.";

Richiamando il regolamento finanziario dell'Accordo Pelagos, adottato nel corso della quarta Riunione delle Parti, tenutasi dal diciannove al ventuno novembre duemila nove a Monaco (Principato di);

Considerando la decisione delle Parti di posticipare lo svolgimento della ottava Riunione delle Parti al primo trimestre dell'anno duemila ventuno, in considerazione della crisi sanitaria internazionale in corso, avvenuta tramite scambio di email;

In base a:

- la raccomandazione 12.4 dell'Accordo Pelagos relativa alla proposta di bilancio preventivo per il biennio 2020-2021, adottata nel corso della dodicesima Riunione del Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos, tenutasi il ventitré gennaio duemila venti a Monaco (Principato di);
 - la bozza di bilancio preventivo per l'anno duemila venti emendata, su richiesta delle Parti dell'Accordo, relativa esclusivamente alle sole spese di funzionamento del Segretariato permanente per l'anno in corso;
1. *approvano* il bilancio finanziario per l'anno duemila diciannove;
 2. *adottano* il bilancio preventivo per l'anno duemila venti esclusivamente per la parte relativa alle sole spese di funzionamento del Segretariato permanente riportata nell'appendice 2 del presente allegato;
 3. *ringraziano* la Parte monegasca per la messa a disposizione degli uffici del Segretariato permanente.

Appendice 2 — BILANCIO PREVENTIVO 2020

	31/12/19
SALDO	€ 276.614,90

		2020	Importi ricevuti al 31/05/2020
CREDITO			
C1	Contributi ordinari		
C11	Francia	€ 56.250,00	€ 56.250,00
C12	Italia	€ 56.250,00	€ 56.250,00
C13	Monaco	€ 56.250,00	€ 56.250,00
	Subtotale	€ 168.750,00	€ 168.750,00
C2	Contributi volontari		
C21	Francia	- €	- €
C22	Italia	- €	- €
C23	Monaco	- €	- €
C24	Altro	- €	- €
	Subtotale	- €	- €
	TOTALE CREDITO	€ 168.750,00	€ 168.750,00

		2020	Importi impegnati al 31/05/2020	Saldo
ADDEBITO				
D1	Funzionamento e governance			
D11	Stipendi			
D111	Stipendio lordo (SE)	€ 51.000,00	€ 19.300,05	€ 31.699,95
D1111	Oneri contrattuali (SE)	€ 17.000,00	€ 6.269,37	€ 10.730,63
D112	Stipendio lordo (VSE)	€ 20.000,00	€ 0,00	€ 20.000,00
D1121	Oneri contrattuali (VSE)	€ 7.000,00	€ 0,00	€ 7.000,00
	Subtotale	€ 95.000,00	€ 25.569,42	€ 69.430,58
D12	Spese di ufficio			
D121	Materiale	€ 1.500,00	€ 100,20	€ 1.399,80
D122	Materiale di consumo	€ 1.000,00	€ 117,02	€ 882,98
D123	Posta e telecomunicazioni	€ 3.000,00	€ 908,02	€ 2.091,98
D124	Comunicazione	€ 6.500,00	€ 1.896,00	€ 4.604,00
D125	Manutenzione	€ 500,00	€ 0,00	€ 500,00
D126	Assicurazione	€ 500,00	€ 361,23	€ 138,77
D127	Spese bancarie	€ 250,00	€ 0,00	€ 250,00
	Subtotale	€ 13.250,00	€ 3.382,47	€ 9.867,53
D13	Consulenza			
D131	Commercialista	€ 5.000,00	€ 0,00	€ 5.000,00
D132	Tirocinante	Fondi nazionali	—	—
	Subtotale	€ 5.000,00	€ 0,00	€ 5.000,00
D14	Riunioni istituzionali			
D141	Redazione bilingue	€ 5.000,00	€ 1.386,00	€ 3.614,00
D142	Interpretariato simultaneo	€ 10.000,00	€ 4.216,80	€ 5.783,20
D143	Spese di riunione	€ 3.000,00	€ 1.189,30	€ 1.810,70
D144	Spese di missione (Presidenze)	€ 500,00	€ 171,87	€ 328,13
	Subtotale	€ 18.500,00	€ 6.963,97	€ 11.536,03
D15	Rappresentazione e ricevimento			

D151	Missioni nazionali e internazionali	€ 2.500,00	€ 371,19	€ 2.128,81
D152	Iscrizione ai seminari	€ 1.000,00	€ 840,00	€ 160,00
D153	Ricevimento	€ 300,00	€ 0,00	€ 300,00
	Subtotale	€ 3.800,00	€ 1.211,19	€ 2.588,81
Subtotale (funzionamento)		€ 135.550,00	€ 37.127,05	€ 98.422,95
D2	Risorse finanziarie residue – Attività complementari alla realizzazione a livello nazionale delle disposizioni dell’Accordo (ricerca, misure di gestione e sensibilizzazione)			
D21	Conoscenza delle popolazioni e dei loro habitat			
-		- €		
D22	Riduzione dell’inquinamento			
-	-	- €		
D23	Riduzione del rumore			
-	-	- €		
D24	Riduzione delle collisioni			
-	-	- €		
D25	Riduzione delle interazioni con la pesca			
-	-	- €		
D26	Riduzione delle interazioni con il <i>whale watching</i>			
-	-	- €		
D27	Gestione degli spiaggiamenti			
-	-	- €		
D28	Workshop, conferenze ed altri eventi			
-	-	- €		
D29	Formazioni			
-	-	Fondi nazionali		
D3	Risorse finanziarie residue - Altro			
D30	Proroga contratto Assistente al Segretariato permanente			
D301	Stipendio lordo	€ 9.500,00	€ 6.207,49	€ 3.292,51
D302	Oneri contrattuali	€ 3.500,00	€ 1.939,30	€ 1.560,70
Subtotale (risorse finanziarie residue)		€ 13.000,00	€ 8.146,79	€ 4.853,21
TOTALE DEBITO (funzionamento + risorse finanziarie residue)		€ 148.550,00	€ 45.273,84	€ 103.276,16

Riporti le cui spese sono state impegnate in occasione dell’adozione dei bilanci precedenti		Importi spesi al 31/05/2020	Saldo al 31/05/2020	
D221	Progetto « Biological and toxicological contamination of cetaceans in the Pelagos Sanctuary »	€ 24.933,00	€ 0,00	€ 24.933,00
D222	Progetto « Pelagos Plastic Free – Integrated actions to reduce plastic debris in the Pelagos Sanctuary »	€ 24.900,00	€ 0,00	€ 24.900,00
D241	Progetto « Proposal to develop and evaluate mitigation strategies to reduce the risks of ship strikes to fin and sperm whales in the Pelagos Sanctuary »	€ 24.989,70	€ 0,00	€ 24.989,70
R24	Eventi – <i>workshop</i> collisioni	€ 8.000,00	€ 0,00	€ 8.000,00
R25	Stipendio lordo Assistente presso il Segretariato permanente	€ 5.100,00	€ 5.010,86	€ 89,14
R26	Oneri contrattuali Assistente presso il Segretariato permanente	€ 2.000,00	€ 1.565,55	€ 434,45
TOTALE RIPORTO SPESE		€ 89.922,70	€ 6.576,36	€ 83.346,29

	31/12/20
SALDO PRESUNTO PRIMA DEI DEPOSITI	€ 207.415,79

	2020	
DEPOSITI		
P1	Fondi di riserva	€ 40.000,00
P2	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (SE)	€ 19.000,00
P3	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (VSE)	€ 7.000,00
P4	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (ASP)	€ 15.500,00
TOTALE DEPOSITI		€ 81.500,00

	31/12/20
SALDO PRESUNTO DOPO DEPOSITI	€ 125.915,79

NB: il bilancio dell'Accordo non prende in considerazione i mezzi finanziari nazionali e/o umani, messi a disposizione dalle Parti per la realizzazione sul proprio territorio delle attività di ricerca e delle misure di riduzione dell'impatto.

RECAPITOLATIVO RISPARMI REALIZZATI SUL BIENNIO 2018-2019		2018	2019
D1	Funzionamento e governance		
D11	Stipendi	€ 27.460,66	€ 44.850,22
D12	Spese di ufficio	€ 7.047,57	€ 12.963,43
D13	Consulenza	€ 0,00	€ 0,00
D14	Riunioni istituzionali	€ 14.969,77	€ 32.359,07
D15	Rappresentazione e ricevimento	€ 3.964,11	€ 214,77
Subtotale (funzionamento)		€ 53.442,11	€ 90.387,49
Ammontare dei riporti adottati nel corso del biennio		- € 19.809,09	- € 7.100
Totale (funzionamento)		€ 33 633,02	€ 83 287,49

NOTA ESPLICATIVA

SALDO PRESUNTO

Il saldo al 31/12/2019 ammonta a € 276.614,90. Il saldo presunto prima del deposito al 31/12/2020 è il saldo al 31/12/2019, al quale sono stati aggiunti i crediti previsti per l'anno 2020 e tolte le spese di funzionamento e di utilizzo delle risorse finanziarie residue previste per l'anno 2017 (*workshop* sulle collisioni), per il biennio 2018-2019 (progetti internazionali finanziati, stipendio lordo e oneri contrattuali relativi all'assunzione temporanea dell'Assistente del Segretariato permanente fino al primo termine del suo contratto in data 07/03/2020), e per l'anno 2020 (proroga del contratto dell'Assistente al Segretariato permanente).

C – CREDITO

C1 – Contributi ordinari

Gli importi annuali dei contributi ordinari sono invariati rispetto a quelli dell'anno precedente e sono suddivisi in maniera uguale tra le Parti dell'Accordo (€ 56.250 per ogni Parte dell'Accordo).

C2 – Contributi volontari

Nessun contributo volontario è stato attualmente proposto. Le Parti sono invitate a comunicare al Segretariato permanente le loro eventuali offerte di contributi volontari.

Inoltre, come previsto dall'Accordo di Sede firmato nel Principato di Monaco, in data 3 aprile 2017, la Parte monegasca mette a disposizione del Segretariato permanente gli uffici e le spese ad essi relative.

D – DEBITO

D1 – Funzionamento e governance

D11 – Stipendi

Nel corso dell'anno 2019, gli oneri contrattuali afferenti alla CAR (contributi per la pensione) sono aumentati dal 6,55% al 6,85%. Inoltre come da prassi stabilito, gli importi degli stipendi lordi e quelli degli oneri contrattuali per il Segretario esecutivo e il suo Vice sono aggiustati con un incremento annuale presunto delle aliquote contributive dello 0,1% e comprendono l'eventuale premio di fine anno che il Centro Scientifico di Monaco può versare ai propri impiegati. Tali aumenti giustificano un incremento proporzionale del capitolo.

D112 – Stipendio lordo (VSE)

Tale importo è calcolato sulla base di un'assunzione del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos a partire dal 1° luglio 2020.

D1121 – Oneri contrattuali (VSE)

Tale importo è calcolato sulla base di un'assunzione del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos a partire dal 1° luglio 2020.

D12 – Spese di ufficio

D121 – Materiale

Il Segretariato permanente può, nel corso dell'anno, comprare materiale, quale materiale informatico e di ufficio, mobili, ecc.

L'ammontare annuale della linea del bilancio resta invariata sulla base di quella dell'anno precedente (€ 1.500), in previsione dell'acquisto di materiale informatico e in caso di sostituzione di quello attualmente in utilizzo e che è stato acquisito prima del 2016. Nel corso della seconda parte dell'anno 2020, si prevede d'acquisizione di una stampante (circa € 400). Il materiale acquistato con i fondi dell'Accordo è oggetto di un elenco regolarmente aggiornato.

D122 – Materiale di consumo

La linea di bilancio dedicata al materiale di consumo (o alle forniture d'ufficio) è rimasta invariata a € 1.000, sulla base delle spese degli anni precedenti e con lo scopo di rispondere ai bisogni di funzionamento dell'Accordo. Esempi di materiale di consumo sono: cartucce d'inchiostro per stampante, carta, penne, ecc.

D123 – Posta e telecomunicazioni

Le spese relative alla posta e alle telecomunicazioni sono legate all'invio di lettere, di materiale e agli abbonamenti del telefono fisso e portatile (chiamate internazionali). Le linee di bilancio di tali spese sono unificate. L'ammontare totale annuale resta invariato rispetto al biennio precedente (€ 3.000).

D124 – Comunicazione

La linea di bilancio relativa alla comunicazione prevede le spese seguenti:

- sito internet: ospitare e affittare i nomi di dominio (€ 2.000);
- abbonamenti: server *online*, programma per email e d'infografia, stampa, ecc. (€ 500);
- creazione di nuovi supporti di comunicazione (€ 4.000):
 - o modifica del film di presentazione del Santuario (€ 1.000);
 - o creazione della carta di auguri, delle carte da visita, ecc.;
 - o aggiornamento obbligatorio del sito internet in conformità con le norme di accessibilità, secondo la direttiva europea relativa all'accesso numerico e all'aggiornamento in conformità RGPD (€ 3.000).

D125 – Manutenzione

Il Segretariato permanente può, nella misura del possibile, beneficiare dell'assistenza tecnica del Centro scientifico di Monaco. Tuttavia, in previsione di una eventuale acquisizione di materiale informatico, un ammontare di € 500 è proposto per l'impostazione del nuovo materiale, nonché in caso di necessità di intervento.

D126 – Assicurazione

Le spese di assicurazione coprono il materiale del Segretariato permanente (quelle di ufficio e per le missioni professionali), così come la responsabilità civile del personale impiegato.

D127 – Spese bancarie

L'importo totale annuale della linea di bilancio dedicata alle spese bancarie è calcolato sulla base delle spese bancarie del biennio precedente e ammonta a € 250.

D13 – Consulenza

D131 – Commerciale

L'importo totale annuale della linea di bilancio dedicata allo studio contabile ammonta a € 5.000 (€ 4.800 dedicati al controllo dei conti dell'Accordo e € 200 per eventuali consulenze).

D132 – Tirocinante

Come previsto dagli statuti del Segretariato permanente, il Segretariato può accogliere personale messo a disposizione da una delle Parti.

D14 – Riunioni istituzionali

D141 – Redazione bilingue

Le spese di supporto alla redazione di documenti nelle lingue dell'Accordo dipendono dal numero di riunioni previste annualmente. Come stabilito nel biennio precedente, esse sono mantenute a € 5.000 nel caso di un anno che preveda lo svolgimento o la preparazione di una Riunione ordinaria delle Parti (si tratta in media di una cinquantina di documenti per riunione e un centinaio di documenti per una Riunione delle Parti).

Secondo la tariffa in vigore (€ 0,15 TTC per parola), l'ammontare a disposizione permette la redazione di una cinquantina di pagine.

D142 – Interpretariato simultaneo

Le spese d'interpretariato simultaneo ammontano a € 10.000. Tali spese sono calcolate sulla base di due giorni e mezzo di riunione (CST12 della durata di un giorno, Riunione straordinaria delle Parti per la nomina del Vicesegretario esecutivo della durata di una mezza giornata, CST Straordinario della durata di un giorno) e includono:

- i costi giornalieri dei due interpreti;

- i costi di installazione/disinstallazione e di affitto giornaliero del materiale (cabina di traduzione o valigia, sistema di registrazione per le Riunioni delle Parti, caschi, microfoni, ecc.) o di adesione alla piattaforma virtuale con la quale accedere alla riunione;
- l'assistenza tecnica nel corso della riunione.

D143 – Spese di riunione

Le spese di riunione sono di € 3.000. Tali spese sono calcolate sulla base del numero di partecipanti (25 persone per un CST) e del numero dei giorni di riunione (due giorni di riunione) e includono:

- pause pranzo;
- pause caffè;
- acquisto di badges e di materiale di riunione (penne, carta, ecc.);
- eventuali affitti di materiale (tavoli supplementari, schermo, proiettore, ecc.).

D144 – Spese di missione (Presidenze)

Come previsto nel biennio precedente e nel limite di € 250 a persona, per giorno di riunione e dietro presentazione delle relative fatture, il Segretariato permanente prenderà a proprio carico le spese di missione delle Presidenze. Infatti, i regolamenti interni dell'Accordo prevedono che il Presidente della Riunione delle Parti e quello del Comitato scientifico e tecnico non possano rappresentare la loro Parte o l'organismo dal quale provengono. Gli importi a carico dell'Accordo sono stati calcolati sulla base del numero di riunioni, precedentemente menzionate, nonché dei luoghi previsti per il loro svolgimento.

D15 – Rappresentazione e ricevimento

D151 – Missioni nazionali e internazionali

Le spese di missione ammontano a € 2.500 per il personale del Segretariato permanente nel suo insieme. Tali spese sono state dimezzate rispetto agli anni precedenti in funzione del contesto sanitario internazionale verificatosi nel corso dell'anno 2020.

D152 – Iscrizioni a seminari

L'importo delle spese di iscrizione ai seminari ammonta a € 1.000 e corrisponde, ad esempio, alle spese di iscrizione del personale del Segretariato permanente al *World Conservation Congress* dell'IUCN.

D153 – Ricezione

L'importo delle spese di ricevimento è ridotto rispetto a quello del biennio precedente (€ 300) in funzione del contesto sanitario internazionale verificatosi nel corso dell'anno 2020.

D2 – Risorse finanziarie residue – Attività complementari alla realizzazione a livello nazionale delle disposizioni dell'Accordo (ricerca, misure di gestione e sensibilizzazione)

D21 – Conoscenza delle popolazioni e dei loro habitat

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema. Le altre attività su questo tema sono finanziate sulla base di fondi nazionali.

D22 – Riduzione dell'inquinamento

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per tale tema. Le altre attività ad esso relative sono finanziate sulla base di fondi nazionali o dei fondi stanziati nell'ambito del bando per i progetti 2017.

D23 – Riduzione del rumore

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D24 – Riduzione delle collisioni

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per tale tema. Le altre attività ad esso relative sono finanziate sulla base di fondi nazionali, dei fondi stanziati nell'ambito del bando per i progetti 2017.

D25 – Riduzione delle interazioni con la pesca

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D26 – Riduzione delle interazioni con il *whale watching*

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D27 – Gestione degli spiaggiamenti

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema. Le altre attività su questo tema sono finanziate sulla base di fondi nazionali.

D28 – *Workshop*, conferenze e altri eventi

Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema. Le altre attività su questo tema sono finanziate sulla base di fondi nazionali o dei fondi stanziati nel 2017 per l'organizzazione del *workshop* sulle collisioni.

D29 – Formazioni

Le attività su questo tema sono finanziate con fondi nazionali. Nessuna spesa sulle risorse finanziarie residue è prevista per questo tema.

D30 – Proroga del contratto dell'Assistente al Segretariato permanente

D301 – Stipendio lordo

Le Parti, per scambio di mail, hanno approvato due proroghe del contratto dell'Assistente presso il Segretariato permanente fino alla data di assunzione del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos, il quale ha assunto le proprie funzioni a partire dal 1° luglio 2020.

D302 – Oneri contrattuali

Le Parti, per scambio di mail, hanno approvato due proroghe del contratto dell'Assistente presso il Segretariato permanente fino alla data di assunzione del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos, il quale ha assunto le proprie funzioni a partire dal 1° luglio 2020.

DEPOSITI

L'importo dei depositi corrisponde:

- ai fondi di riserva adottati dalle Parti (€ 40.000);
- all'indennità per perdita d'impiego (APE) corrispondente ai contributi (6,4% dello stipendio lordo) che devono essere versati dal datore di lavoro al personale del Segretariato permanente in caso di disoccupazione alla fine del contratto. L'ammontare dell'APE da depositare subisce un incremento all'aumentare dell'anzianità del personale. Si ricorda che l'APE è accumulato sulla base della durata del contratto del personale del Segretariato permanente ed eventualmente riversato a quest'ultimo per un periodo massimo di 24 mesi. L'ammontare che risulterebbe essere a carico dell'Accordo (Risoluzione 7.9, Riunione Straordinaria delle Parti, 16 maggio 2019, videoconferenza), equivarrebbe ai primi 12 mesi. Il secondo anno dell'APE potrebbe invece essere versato dalla Parte monegasca dietro sua proposta e come contributo volontario.

Allegato 5 – Riepilogo delle decisioni

Le decisioni vengono qui di seguito riportate come esposte nel testo del presente resoconto (cfr. paragrafi in grassetto)

Punto dell'ordine del giorno	Decisione	Decisione	Scadenza
2 (paragrafo 4)	I rappresentanti delle Parti dell'Accordo adottano all'unanimità l'ordine del giorno presentato. L'ordine del giorno adottato viene riportato nell' allegato 2 del presente resoconto.	Le Parti	-
4 (paragrafo 10)	Conformemente all'articolo 8 del regolamento interno della Riunione delle Parti, la decisione di nominare il Dottor Maxime Trapani in qualità di Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos è adottata dalla Riunione delle Parti e riportata nella risoluzione 7.13 relativa alla nomina del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos (cfr. allegato 3 del presente resoconto).	Le Parti	Approvazione del presente resoconto
5 (paragrafo 14)	I Capi delle delegazioni approvano il resoconto delle spese duemila diciannove.	Le Parti	-
7 (paragrafo 40)	Considerati i vincoli tecnici e la tarda ora, le Parti decidono di prevedere l'adozione della risoluzione 7.13 relativa alla nomina del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos e la risoluzione 7.14 relativa al bilancio preventivo 2020 in occasione dell'approvazione del presente resoconto.	Segretariato permanente	Approvazione del presente resoconto
8 (paragrafo 42)	Il Presidente invita il Segretariato permanente a trasmettere ai partecipanti la bozza di resoconto al termine della riunione.	Segretariato permanente	In seguito alla riunione